



**AMAZONE**

Aratro reversibile portato ***Cayros***



# Know-how di aratura di AMAZONE

Potenti su tutti i terreni



- ❗ «Nella prova continua risaltano la facilità di comando e la buona aratura.»
- ❗ «L'aratro è facile da regolare. Svolge un lavoro preciso sia su terreno pesante e argilloso che in punti più leggeri.»

«agrarheute» prova continua Cayros XS 4+1 VS · 03/2019)

Con la gamma di aratri Cayros, AMAZONE offre un aratro portato in 2 o 6 solchi. Grazie alle numerose opzioni di equipaggiamento, gli aratri AMAZONE offrono sempre la soluzione giusta per ogni azienda, anche per le esigenze più diverse.



	Pagina
Introduzione	4
Aratro reversibile portato Cayros	6
Cayros M	8
Cayros XM	10
Cayros XMS	12
Cayros XS	14
Cayros XS pro	16
Centro di regolazione	18
Regolazione della larghezza del solco	20
Rientro del telaio   Sistema di ribaltamento idraulico   Barra di attacco passante elastica	22
Qualità AMAZONE	24
Corpi	26
Protezioni per sovraccarico da ostacoli	30
Attrezzi anteriori	32
Ruote di sostegno	34
Accessori	36
Packer	38
I giudizi dopo l'utilizzo sul campo	40
Dati tecnici	42

❗ «I nostri analizzatori sono rimasti molto contenti del lavoro dell'aratro. Hanno arato soprattutto stoppia di cereali, stoppie di mais trinciate e colture a prato. [...] L'aratura è eccellente.»

(«Landwirt Österreich» Test pratico Cayros M 950 · 03/2019)

# Aratri AMAZONE

## Arare oggi

L'aratro è il simbolo dell'agricoltura. Con impianto delle colture, fertilizzazione e protezione delle colture, la lavorazione del terreno è un passaggio cruciale per il successo delle colture. La sostenibilità e un alto grado di efficienza nello svolgimento del lavoro sono i fattori decisivi in base ai quali verrà valutata anche in futuro la tecnologia agricola.

La sostenibilità della coltivazione della terra, l'incremento della produttività e una lavorazione che dia maggiore redditività sono tutti elementi che vengono perseguiti. L'utilizzo di aratri moderni è, insieme alle tecniche di lavorazione conservativa e ai sistemi di semina alternativi, uno degli elementi decisivi per il miglioramento delle rese e dunque il successo delle operazioni di lavorazione del terreno.

Gli aratri AMAZONE sono caratterizzati da avanzata tecnologia che, unitamente ai materiali utilizzati, li rende macchine moderne ad alta redditività.

### I vantaggi per voi:

- ✔ Adattamento personalizzato dell'aratro ai requisiti del caso
- ✔ Regolazione facilissima e comodo azionamento
- ✔ Prolungata vita utile grazie alla robusta struttura



# Per una lavorazione intelligente

## Il metodo giusto è una scelta fondamentale!

Non è filosofia. La giusta scelta del metodo di lavorazione del terreno, non la filosofia, è il fattore determinante per il successo. Il procedimento di semina convenzionale con l'utilizzo di un aratro continua ad essere ampiamente diffuso. Data questa circostanza e in considerazione del continuo mutare di condizioni quadro quali, ad esempio, il prezzo dei prodotti, la produzione di energia, la riduzione delle aree incolte ecc., in molte aziende vengono praticati in parallelo sia i metodi convenzionali che la semina su minima lavorazione. In questi casi è molto apprezzata la garanzia di rendimento offerta dall'aratro.

## Vantaggi della lavorazione inversa del terreno

- ✔ Efficace controllo meccanico delle infestanti mediante entrata di luce, controllo efficace della crescita delle erbacce ai margini del campo
- ✔ Il suolo si scalda più facilmente e resta più areato, fruttando così dei buoni raccolti per le colture che richiedono maggior calore
- ✔ Unica misura di lavorazione del terreno in caso di acque stagnanti
- ✔ Riduzione del rischio di infezioni nelle colture a rotazione
- ✔ Il suolo rimane più ricco di ossigeno e ciò aumenta le reazioni chimiche nel terreno
- ✔ Controllo meccanico dei parassiti del terreno sensibili ai raggi UV, di lumache e topi

## Quale aratro per quale trattore?

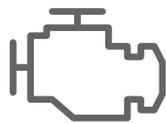
Modelli	kW	29	44	59	74	88	103	118	132	147	162	176	191	206	221	235	250	265	279	
		CV	40	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300	320	340	360	380
Cayros	M/M-V		2-corpi	3-corpi	4-corpi															
	XM/XM-V			3-corpi	4-corpi															
XMS/XMS-V				3-corpi	4-corpi	+0														
	XS/XS-V					4-corpi	+0	5-corpi	+0											
XS pro/XS pro-V										4-corpi										
														4-corpi						



# Aratri reversibili portati Cayros



32 – 55 cm/solco



Fino a 380 CV



Fino a 10 km/h



2 o 6 solchi

# Panoramica dei vantaggi:

- ⊕ Regolazione facilissima con chiara struttura a slitta
- ⊕ Sistema di comando logico e comodo
- ⊕ Eccellenti caratteristiche di usura e facilità d'uso grazie alla superficie molto dura e liscia ottenuta con l'esclusivo procedimento di tempra ©plus
- ⊕ Elevate forze di rilascio dei bulloni di trancio per terreni pesanti e asciutti
- ⊕ Risultati perfetti per tutte le esigenze grazie all'ampia scelta di corpi diversi
- ⊕ Penetrazione perfetta in ogni momento con costi di usura minimi grazie alla punta intercambiabile girevole
- ⊕ Lavoro esente da intasamenti anche in presenza di grandi quantità di residui colturali
- ⊕ Prolungata vita utile grazie al telaio senza cordoni di saldature e con pareti molto spesse
- ⊕ Massima facilità di manutenzione
- ⊕ Il versatile sistema modulare rende possibili configurazioni personalizzate della macchina

## ALTRE INFORMAZIONI

[www.amazone.net/cayros](http://www.amazone.net/cayros)



FILMATO SUL PRODOTTO

Scoprite di più

# Cayros M

La classe intermedia universale



Cayros M 3-950

❗ «La struttura leggera e compatta rende l'aratro molto maneggevole. In piano può essere trainato anche da trattori da 80 CV.»

(«Landwirt Österreich» Test pratico Cayros M 950 · 03/2019)



## ! «Il classico maneggevole!»

La rivista specializzata «Landwirt Österreich» ha testato a fondo anche il Cayros M 3-950. Oltre alla facilità di regolazione, il test pratico indica anche i buoni risultati di aratura. Il Cayros M 3-950 ha convinto la redazione anche nelle superfici in pendenza e nonostante grandi quantità di resti di raccolto. È stata inoltre sottolineata la maneggevolezza dell'aratro.

(cfr. «Landwirt Österreich» Test pratico Cayros M 950 - 03/2019)

### Le caratteristiche

- ✓ 2, 3 o 4 solchi
- ✓ Per trattori fino a 120 CV/88 kW
- ✓ Asse di rotazione di 80 mm di diametro con cuscinetti a rulli conici regolabili:
  - Di serie negli aratri con bullone di trancio e larghezza del solco regolabile gradualmente
  - Asse di rotazione di 90 mm di diametro:
    - Di serie negli aratri con protezione per sovraccarico da ostacoli S e/o regolazione della larghezza del solco V
    - Opzionale negli aratri con bullone di trancio e larghezza del solco regolabile gradualmente
- ✓ Telaio sovradimensionato da 120 x 100 x 8 mm
- ✓ Protezione per sovraccarico da ostacoli con bullone di trancio, protezione per sovraccarico da ostacoli semiautomatica e protezione per sovraccarico da ostacoli NonStop
- ✓ 2 distanze longitudinali a scelta

Il Cayros M è un aratro universale per l'ampio e diffusa categoria di trattori fino a 120 CV/88 kW. Con un comodo centro di regolazione e un numero di extra opzionali, è adatto a tutte le piccole e medie aziende.

### Panoramica dei modelli di Cayros M:

	N. di solchi	Distanza longitudinale tra i corpi (cm)	Luce libera da terra (cm)	Larghezza del solco (cm)	
				meccanico	idraulica
<b>Cayros M</b> Con protezione mediante bullone di trancio o sistema semiautomatico	2	95/102	78	36/40/44/48	–
	3				32–52
	4				
<b>Cayros M-S</b> Con protezione per sovraccarico da ostacoli idraulica automatica di tipo Non Stop	2	85/95/102	78	36/40/44/48 <sup>2)</sup>	–
	3	85 <sup>1)</sup> /95/102			32–52
	4	85/95			–

<sup>1)</sup> Distanza longitudinale tra i corpi non per il Cayros V

<sup>2)</sup> Con distanza longitudinale tra i corpi di 85 cm larghezza del solco di 32/36/40/44 cm



Cayros M 2

# Cayros XM

Per lavori di media entità



Cayros XM 4-950 VS



## ! «Acquistando Cayros XM abbiamo preso la decisione giusta!»

«Entusiasmato dalla presentazione presso l'azienda vicina, abbiamo deciso di acquistare il Cayros XM 1050 a 4 solchi. Il lavoro ci ha impressionati, specialmente il passaggio alto reso possibile dalla ruota di sostegno larga montata lontano dal primo corpo. La decisione di acquistare il Cayros XM è stata sicuramente giusta!», afferma il titolare Damian Chyliński della Polonia sud-orientale.

### Le caratteristiche

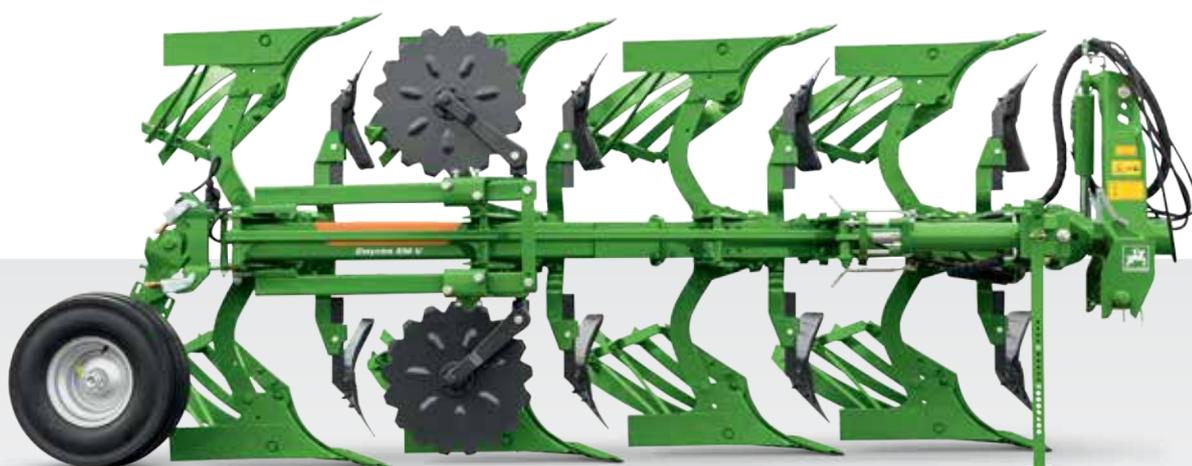
- ✔ 3 o 4 corpi
- ✔ Per trattori fino a 140 CV/103 kW
- ✔ Asse di rotazione di 90 mm di diametro con cuscinetti a rulli conici regolabili
- ✔ Telaio sovradimensionato da 150 x 100 x 8 mm
- ✔ Protezione per sovraccarico da ostacoli con bullone di trancio o protezione per sovraccarico da ostacoli continua
- ✔ 3 distanze longitudinali tra i corpi a scelta (a seconda del modello)

Grazie ad un corretto dimensionamento degli elementi rotativi e del telaio, il Cayros XM è veramente un aratro universale per trattori fino a 140 CV/103 kW. Le altezze del telaio fino a 82 cm e una distanza longitudinale tra i corpi fino a 105 cm consentono di incorporare senza problemi anche grandi quantità di residui colturali.

### Panoramica dei modelli di Cayros XM:

	N. di solchi	Distanza longitudinale tra i corpi (cm)	Luce libera da terra (cm)	Larghezza del solco (cm)	
				meccanico	idraulica
<b>Cayros XM</b> Con protezione mediante bullone di trancio	3	85/95/105	78/82	36/40/44/48	32–52
	4				
<b>Cayros XM-S</b> Con protezione per sovraccarico da ostacoli idraulica automatica di tipo NonStop	3	85/95/105	78	36/40/44/48	32–52
	4	85/95/105 <sup>1)</sup>			

<sup>1)</sup> Distanza longitudinale tra i corpi non per il Cayros V



Cayros XM 4-V

# Cayros XMS

Il migliore nella classe medio-alta



Cayros XMS 4-1050 VS



## ! «Questo aratro si adatta facilmente alla variazioni del tipo di terreno»

L'azienda Welpinghus di Borgholzhausen (Germania) utilizza un Cayros XMS V dalla stagione 2017. Dotato dei corpi WL 430, l'aratro lascia un profilo di lavoro particolarmente buono. «L'aratro si muove bene sul terreno, indipendentemente dalle condizioni», afferma il titolare Henrik Welpinghus.

In particolare apprezza il fatto che il corpo dell'aratro sia molto maneggevole nonostante l'eccellente pulizia del solco.

### Le caratteristiche

- ✔ 3, 4 o 5 solchi (a seconda del modello)
- ✔ Per trattori fino a 180 CV/132 kW
- ✔ Asse di rotazione di 100 mm di diametro con cuscinetti a rulli conici regolabili
- ✔ Telaio ad alta resistenza 150x100x8 mm (12 mm di spessore nel modello a 5 solchi)
- ✔ Protezione per sovraccarico da ostacoli con bullone di trancio o protezione per sovraccarico da ostacoli continua
- ✔ 3 distanze longitudinale tra i corpi a scelta (a seconda del modello)

Un sistema di elementi di inversione particolarmente intelligente e la disponibilità di numerose opzioni, fanno dell'aratro Cayros XMS una macchina davvero molto versatile per trattori fino a 180 CV/132 kW.

### Panoramica dei modelli di Cayros XMS:

	N. di solchi	Distanza longitudinale tra i corpi (cm)	Luce libera da terra (cm)	Larghezza del solco (cm)	
				meccanico	idraulica
<b>Cayros XMS</b>	3	85/95/105	78/82	36/40/44/48	32-52
Con protezione mediante bullone di trancio	4				
	5				
<b>Cayros XMS-S</b>	3	85/95/105	78/82	36/40/44/48	32-52
Con protezione per sovraccarico da ostacoli idraulica	4				
automatica di tipo NonStop	5				



# Cayros XS

Robusto, di classe superiore



Cayros XS 5-1050 V



@agrarheute

## ! «Nella prova continua risaltano la facilità di comando e la buona aratura.»

Con una prova continua su circa 100 ha, la rivista «agrarheute» ha testato a fondo il Cayros XS 4+1 VS a 5 solchi. Oltre alla comoda regolazione mediante il centro di regolazione, la redazione ha apprezzato in particolare il preciso lavoro di aratura. Nella pratica si sono evidenziati inoltre un buon comportamento di penetrazione della punta intercambiabile e un funzionamento affidabile della protezione idraulica per sovraccarico da ostacoli NonStop.

(cfr. rivista «agrarheute» prova continua Cayros XS 4+1 VS - 03/2019)

### Le caratteristiche

- ✔ 4, 5 o 6 solchi (a seconda del modello)
- ✔ Per trattori fino a 260 CV/191 kW
- ✔ Asse di rotazione di 120 mm di diametro con cuscinetti a rulli conici regolabili
- ✔ Telaio ad alta resistenza 150x150x8,8 mm (12 mm di spessore da 5 solchi)
- ✔ Protezione per sovraccarico da ostacoli con bullone di trancio o protezione per sovraccarico da ostacoli continua
- ✔ 3 distanze longitudinale tra i corpi a scelta (a seconda del modello)

Con un massimo di 6 solchi, il Cayros XS si caratterizza per l'elevata capacità di lavoro e per la struttura estremamente funzionale e robusta. Adatto alla categoria di trattori fino a 191 kW/260 CV, il Cayros XS è la scelta giusta per le aziende di grandi dimensioni o i contoterzisti che desiderano eseguire i loro lavori di aratura in modo efficiente ed economico.

### Panoramica dei modelli di Cayros XS:

	N. di solchi	Distanza longitudinale tra i corpi (cm)	Luce libera da terra (cm)	Larghezza del solco (cm)	
				meccanico	idraulica
<b>Cayros XS</b> Con protezione mediante bullone di trancio	4	95/105/115	82/90	36/40/44/48	32-55
	5				
	6	95/105			
<b>Cayros XS-S</b> Con protezione per sovraccarico da ostacoli idraulica automatica di tipo NonStop	4	85/95/105/115 <sup>1)</sup>	78/82	36/40/44/48	32-55
	5				
	6	85/95/105 <sup>2)</sup>			

<sup>1)</sup> Non per regolazione meccanica della larghezza del solco

<sup>2)</sup> Non per regolazione idraulica della larghezza del solco



Cayros XS 5-V

# Cayros XS pro

Per trattori di grandi dimensioni



Cayros XS pro 6-950 VS

### ✔ Eccellente guida in profondità

La gamma completa di ruote di sostegno consente di realizzare la guida in profondità del Cayros in modo molto personalizzato. Grazie alle varie possibilità di montaggio e alle numerose ruote, la ruota di sostegno può essere adattata al meglio alle esigenze pratiche. La scelta della ruota di sostegno perfetta spazia dalla semplice ruota di lamiera alla ruota combinata.



### Le caratteristiche

- ✔ 4, 5 o 6 solchi (a seconda del modello)
- ✔ Per trattori fino a 380 CV/279 kW
- ✔ Asse di rotazione di 120 mm di diametro con cuscinetti a rulli conici regolabili
- ✔ Telaio sovradimensionato da 200 x 150 x 10 mm
- ✔ Protezione per sovraccarico da ostacoli con bullone di trancio o protezione per sovraccarico da ostacoli continua
- ✔ 3 distanze longitudinale tra i corpi a scelta (a seconda del modello)

La struttura estremamente robusta del meccanismo di rotazione, il telaio e le buri fanno del Cayros XS un attrezzo ad alte prestazioni pensato per le aziende di grandi dimensioni e i contoterzisti. Le distanze longitudinali tra i corpi fino a 115 cm e le altezze del telaio fino a 90 cm rendono imbattibile il Cayros XS anche in presenza di grandi quantità di residui culturali.

### I modelli di Cayros XS pro: panoramica

	N. di solchi	Distanza longitudinale tra i corpi (cm)	Luce libera da terra (cm)	Larghezza del solco (cm)	
				meccanico	idraulica
<b>Cayros XS pro</b> Con protezione mediante bullone di trancio	4	95/105/115	82/90	36/40/44/48	32-55
	5				
	6	95/105			
<b>Cayros XS pro-S</b> Con protezione per sovraccarico da ostacoli idraulica automatica di tipo NonStop	4	95/105/115 <sup>1)</sup>	78/82	36/40/44/48	32-55
	5				
	6	95/105 <sup>2)</sup>			

<sup>1)</sup> Non per regolazione meccanica della larghezza del solco

<sup>2)</sup> Non per regolazione idraulica della larghezza del solco



# Aratri portati Cayros

L'uso è più semplice!



❗ «Il centro di regolazione è chiaro e compatto.»  
(«agrarheute» prova continua Cayros XS 4+1 VS · 03/2019)

# Il centro di regolazione

Logico e comodo



## Regolazioni dell'aratro

La base per una perfetta regolazione dell'aratro è un sistema logico e semplice da capire. Una regolazione corretta dell'aratro significa semplicemente una riduzione dei costi d'esercizio, poiché una regolazione perfetta ha effetti positivi sull'usura e sul consumo di carburante. La collaudata struttura a slitta degli aratri Cayros è particolarmente adatta a soddisfare questa esigenza.

## Regolazione idraulica del solco anteriore

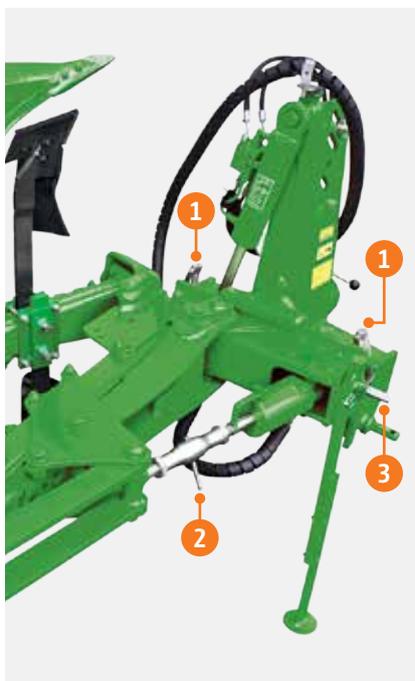
Il primo corpo può essere opzionalmente regolato direttamente dal trattore tramite un pistone a doppio effetto. Ciò si traduce in una grande comodità di regolazione, in particolare nelle superfici in pendenza, su terreni che cambiano molto o quando si cambia spesso di trattore.

## Facile e veloce!

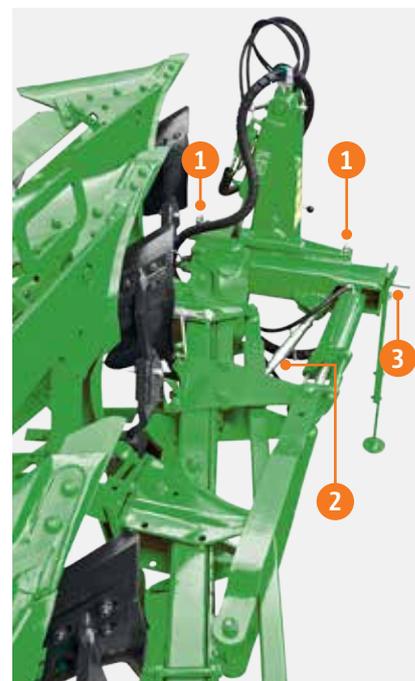
La regolazione di precisione dell'aratro si può suddividere nei seguenti passi:

Regolazione della profondità di lavoro dell'aratro mediante ruota di sostegno e braccio inferiore del trattore.

- ① Regolazione dell'inclinazione mediante gli alberini di regolazione del cavalletto portante.
- ② Regolazione del punto di attacco. Il braccio superiore punta dritto nella direzione di marcia.
- ③ Regolazione della larghezza di lavoro del primo corpo tramite la slitta.



Cayros settaggio



Cayros V settaggio

# Regolazione della larghezza del solco

Comfort e affidabilità



# Facile regolazione



Regolazione meccanica della larghezza lavoro

## Cayros – Meccanicamente preciso

La regolazione della larghezza del solco di serie può essere effettuata in 4 passi, con spostamento manuale. In questo modo è possibile adattare facilmente lo strumento a diverse condizioni (caratteristiche del terreno, trattore ecc.). Quando si regola la larghezza del solco, vengono regolati automaticamente anche gli eventuali attrezzi anteriori e le ruote di sostegno. Non sono necessarie ulteriori correzioni.

## Cayros V – Comoda regolazione idraulica

In tutti gli aratri Cayros V la regolazione continua della larghezza del solco viene effettuata per via idraulica dal trattore. Un'indicazione ben visibile costituita da scala e lancetta informa il conducente della larghezza del solco regolata. La cinematica integrata del Cayros V consente di regolare automaticamente anche il punto di attacco, la larghezza del solco anteriore, tutti gli attrezzi anteriori e la ruota di sostegno.

## I vantaggi del Cayros V

- ✔ Facile regolazione con adattamento automatico di solco anteriore, punto di attacco e accessori quando si regola la larghezza del solco, non è necessaria una correzione manuale
- ✔ L'ottima distribuzione delle forze sull'intero sistema consente di esercitare forze di regolazione ridotte e di caricare poco i cuscinetti, il che si traduce in minori costi di usura e maggiore vita utile
- ✔ I punti di perno dei supporti delle buri si trovano al di fuori del telaio, per cui si evita che ulteriori fori indeboliscano il telaio
- ✔ Minimizzazione dei punti di perno e dunque dell'usura e dello sforzo di manutenzione
- ✔ Le boccole CONNEX assicurano una vita utile più lunga

Boccole CONNEX



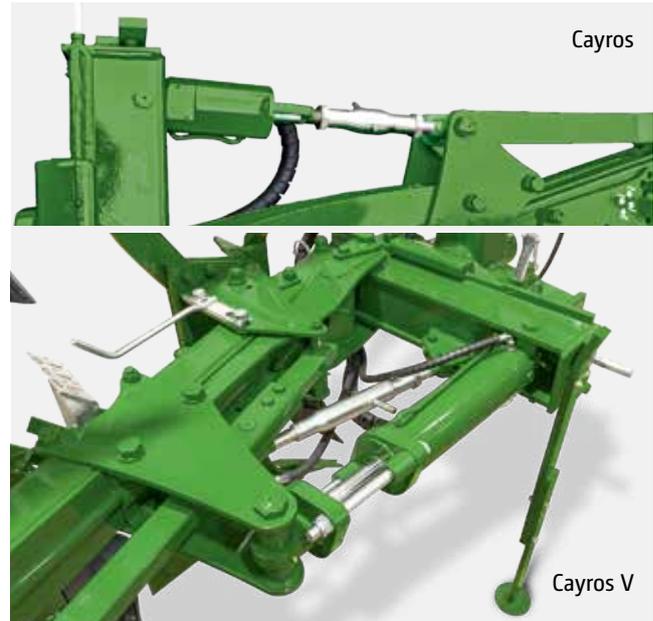
# Studiato fin nei minimi dettagli

## Rientro del telaio – Facile rotazione con cilindro di memoria

Per aumentare lo spazio da terra durante l'inversione e rendere l'inversione più dolce, tutti gli aratri possono essere equipaggiati con un meccanismo di rotazione verso l'interno. Grazie a questo dispositivo l'aratro viene messo in asse con il trattore prima della rotazione e una volta finita la rotazione torna automaticamente nella posizione di lavoro. Questo comporta tra l'altro anche meno sollecitazioni sulla connessione di sollevamento posteriore del trattore e riduce i rischi di ribaltamento quando si lavora su superfici in pendenza.

## I vantaggi per voi

- ✔ Grande altezza libera dal suolo quando si inverte l'aratro
- ✔ Rotazione dolce
- ✔ Riduzione del carico del meccanismo di sollevamento del trattore
- ✔ Riduzione del pericolo di ribaltamento



Cayros

Cayros V

Gli aratri Cayros V possono essere dotati opzionalmente di un cilindro di memoria con pistone flottante che funge al contempo da cilindro di rientro





Trasmissione ottimale della forza in numerosi trattori grazie a 4 diversi punti di fissaggio per il braccio superiore

## Sistema di ribaltamento idraulico

Tutti gli elementi di rotazione negli aratri Cayros sono attivati da pistoni a doppio effetto con azionamento automatico. In questo modo l'aratro gira dolcemente e senza scosse.

Tutte le testate di attacco dispongono di fori ad asola per il fissaggio del braccio superiore. I fori ad asola consentono all'accoppiamento aratro-trattore di adattarsi perfettamente a terreni sconnessi.

## Barra di attacco passante elastica

La barra di attacco passante è particolarmente elastica e garantisce un ottimo assorbimento delle vibrazioni che si generano durante il lavoro di aratura o durante il trasporto. Inoltre la barra di attacco passante può essere accoppiata velocemente senza impiego di utensili, agevolando il montaggio sul trattore.

## Testate Cayros: panoramica

					
<b>Modello di testata</b>	<b>M</b>	<b>XM</b>	<b>XMS</b>	<b>XS/XS pro</b>	<b>XS/XS pro versione rinforzata</b>
Ø perno di rotazione	80	90	100	120	
Cuscinetti	Cuscinetto conico				
Connessioni superiori	3 (2 fori oblunghi)		4 (3 fori oblunghi)		
Categoria di montaggio	2 o 3N	3N o 3		3N, 3 o 4N	
Utilizzo con					
M	Serie	Opzionale			
M (semiautomatico)		Opzionale			
M (modelli V, S, VS)		Serie			
XM (tutti i modelli)		Serie			
XMS (tutti i modelli)			Serie		
XS/XS pro (tutti i modelli)				Serie	Di serie per 6 solchi: opzionale per XS

# La massima qualità per una maggiore durata delle parti di usura



❗ «Da risaltare è anche la qualità della lavorazione.»  
 («Landwirt Österreich» Test pratico Cayros M 950 · 03/2019)

✔ Il procedimento di tempra  
 ©plus



## Il procedimento di tempra ©plus – La competenza in fatto di trattamento termico

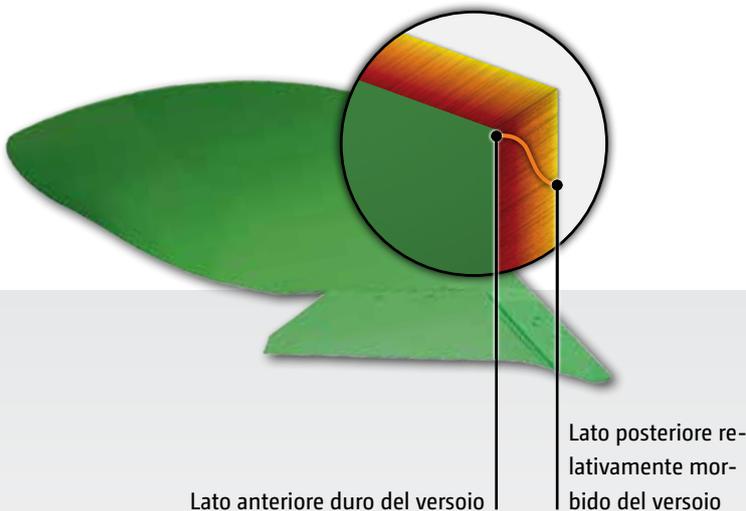
In quanto produttori di parti soggette ad usura per il settore della lavorazione del terreno, possiamo vantare una storia decennale. Il perfezionamento costante dei materiali e della tecnologia di produzione, nonché la nostra competenza in fatto di trattamento termico, sono alla base dell'eccellente qualità delle parti usurabili degli aratri.

Il carbonio nella sua forma più pura, cioè allo stato di diamante, è il materiale più duro in natura. Con l'aggiunta ulteriore di carbonio all'acciaio, le parti d'usura ©plus diventano ancora più resistenti e durevoli. AMAZONE ricorre ad un processo di tempra unico per ottenere un grado di durezza elevatissimo nella parte anteriore dei componenti, ad esempio il versoio, in modo da ottimizzare la resistenza all'usura.

La parte posteriore resta relativamente morbida ma allo stesso tempo estremamente tenace e resistente agli impatti.

### Vantaggi del procedimento di tempra ©plus:

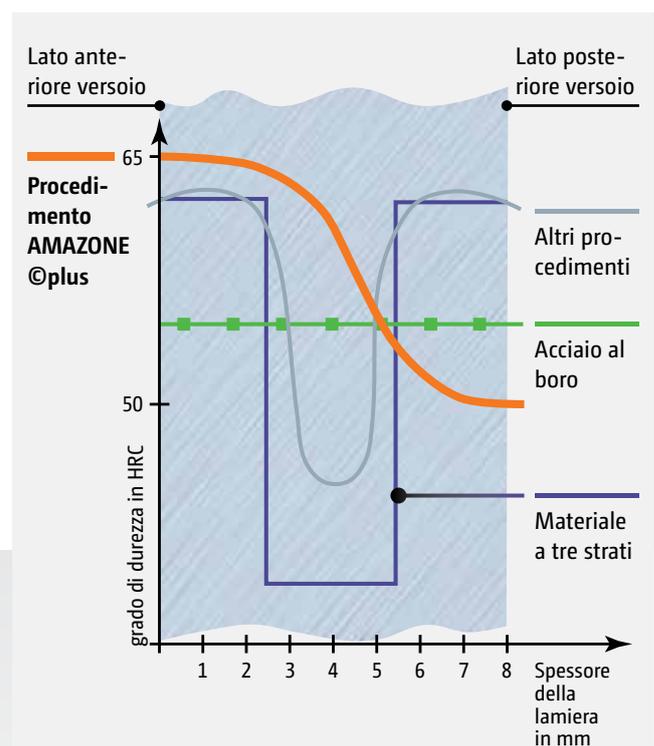
- ✔ Maggior durata
- ✔ Alta resistenza agli impatti
- ✔ Minor richiesta di trazione
- ✔ Riduzione dei consumi di carburante
- ✔ Minore accumulo di materiale in superficie



## Telai in acciaio ad alta resistenza per la massima vita utile

Tutti gli aratri AMAZONE hanno il telaio in robustissimo acciaio speciale. Oltre a conferire robustezza all'intero telaio, lo spessore extra delle pareti rende estremamente resistenti tutte le bullonature poiché impedisce l'elongazione o deformazione dei fori della sezione di telaio che circonda le bullonature. Un'altra caratteristica degli aratri AMAZONE è il disegno del telaio, progettato e realizzato senza punti di saldatura.

## Sezione versoio – Confronto tra metodi di tempra diversi



# Corpi aratro di AMAZONE

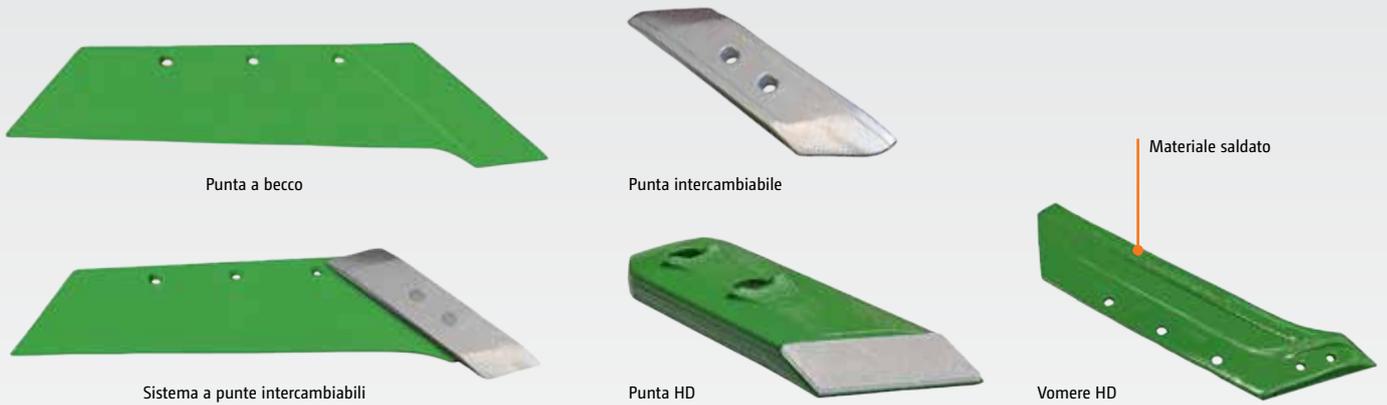
Affidabili, facili da manovrare, di qualità eccellente



## Incorporazione affidabile e precisa

Il corpo è l'elemento centrale dell'aratro; è infatti responsabile della qualità del lavoro e del costo d'uso della macchina stessa.

L'ottima incorporazione dei residui colturali, specialmente in condizioni difficili, come per le stoppie di mais, è una delle caratteristiche richieste all'aratro. Altro pregio dei corpi aratro AMAZONE è la qualità del lavoro in pendenza.



## Semplice trazione

Un'altra fondamentale caratteristica che qualifica un aratro è la sua capacità di penetrazione e quindi il basso consumo di carburante. In combinazione con l'esclusivo processo di tempra ©plus che rende le superfici dure e lisce, il disegno intelligente garantisce la maneggevolezza per la quale sono famosi gli aratri di AMAZONE. Tutti i corpi dell'aratro aratro sono equipaggiati con coltri appositamente progettati. La forma speciale si traduce in una minore resistenza e in una trazione più regolare. La zona autoaffilante è estremamente spessa, e ciò accresce notevolmente la durata della punta.

## Versione HD

Per ottenere durate ancora maggiori sono disponibili in opzione le punte del vomere HD con piastrine in carburo di tungsteno e i vomeri HD con metallo duro saldato. Essi sono disponibili per quasi tutti i corpi.

## Tempi di utilizzo quadruplicati

Lunga durata significa anche migliore penetrazione del terreno, minore consumo e un'aratura perfetta.

❗ «Siamo rimasti molto soddisfatti anche dei corpi WL 430. Il versoio ad elica molto pronunciata e molto allungato rivolta completamente le fette e lascia il solco perfettamente pulito.»

(«Landwirt Österreich» Test pratico Cayros M 950 · 03/2019)

## Punta intercambiabile di forma speciale

La punta intercambiabile dei coltri protegge il vomere riducendo così i costi dovuti all'usura. L'utilizzo mirato del materiale, la sua conformazione piatta, la zona di penetrazione autoaffilante e a risparmio di trazione e i rinforzi laterali di 15 mm di spessore, rendono queste punte estremamente resistenti nelle zone soggette ad usura e consentono una durata eccezionale.

## Vantaggi dei corpi aratro AMAZONE

- ✔ L'incorporazione completa e uniforme di residui colturali favorisce l'attivazione dei microrganismi del terreno e la rapida decomposizione dei residui colturali
- ✔ La superficie piana e finemente granulata agevola la lavorazione successiva
- ✔ L'efficace pulizia del solco di aratura consente l'utilizzo di pneumatici larghi e quindi la possibilità di incorporare grandi quantità di residui colturali
- ✔ La minor richiesta di trazione permette di risparmiare carburante

- ✔ Tutti i corpi si caratterizzano per i tempi di utilizzo quadruplicati.



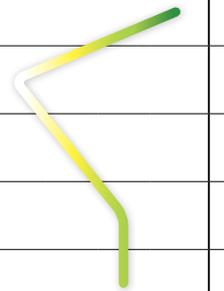
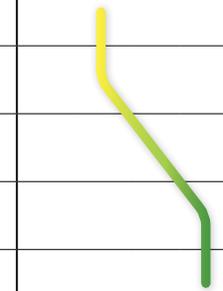
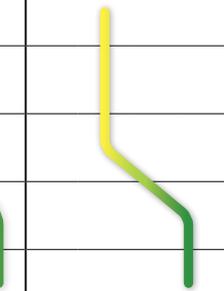
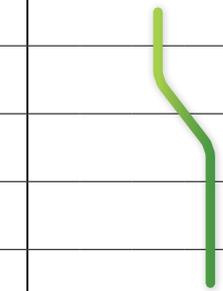
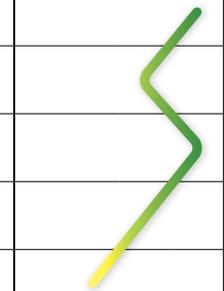
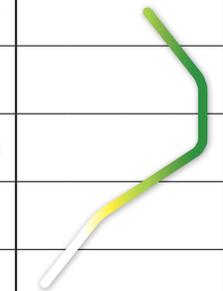
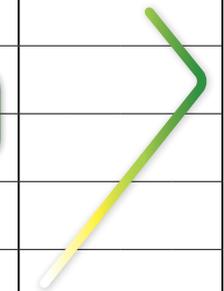
# I corpi

Il corpo giusto è decisivo

Corpi				
	WY 400	WL 430	WX 400	
Profondità di lavoro min. approssimativa (cm)	12	12	12	
Profondità di lavoro max. approssimativa (cm)	30	33	25	
larghezza del solco max. approssimativa (cm)	50	55	50	
	Idoneità    -   ○   +   ++    -   ○   +   ++    -   ○   +   ++			
Terreni leggeri e appiccicosi (fangosi)				
Terreni leggeri (sabbiosi)				
Terreni medi				
Terreni pesanti				
Terreni molto pesanti (argillosi)				
Terreni in pendenza	○	●	○	
Affinamento	●	●	○	
Pulizia del solco	●	●	●	
Richiesta di trazione	●	●	●	
Rivoltamento del terreno	●	●	●	

Idoneità:

- ++ perfettamente adatto
- + molto adatto
- o adatto
- meno adatto

WX 400 PE	WXL 430	S 35	WXH 400	WST 430	STU 40	UN 400/UN 430
						
12	15	15	15	15	18	15/20
25	28	30	33	33	40	30/40
50	55	50	55	55	55	50
- o + ++	- o + ++	- o + ++	- o + ++	- o + ++	- o + ++	- o + ++
						
o	o	•	•	•	•	o
o	•	o	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•

# Protezioni per sovraccarico da ostacoli



Protezione per sovraccarico da ostacoli semiautomatica

## Meccanico con protezione per sovraccarico da ostacoli con bullone di trancio

I bulloni di trancio sono la collaudata soluzione per questo sistema. Quando il bullone di trancio è sotto carico, si trancia nel punto di rottura previsto e il corpo dell'aratro evita l'ostacolo sollevandosi. Basta sollevare l'aratro, inserire il nuovo bullone di trancio e proseguire il lavoro. Le elevate forze di sgancio del bullone di trancio consentono l'impiego anche su terreni duri e pesanti.

### Vantaggi:

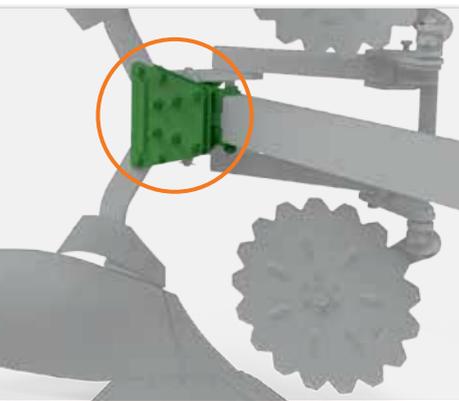
- ✔ Tranciatura a doppio taglio
- ✔ Flange di accoppiamento rinforzate
- ✔ Bulloni di sicurezza di alta qualità, 10.9

## Semiautomatico come alternativa per il Cayros M

Nella protezione per sovraccarico da ostacoli semiautomatica il corpo dell'aratro scivola fuori dalla sede superando la forte pressione elastica esercitata da due molle a spirale. Nel Cayros M il sistema è un'alternativa tra l'uso del bullone di trancio e la protezione per sovraccarico da ostacoli NonStop quando il terreno non è eccessivamente pietroso.

### Vantaggi:

- ✔ Diminuzione del peso extra rispetto alla protezione per sovraccarico da ostacoli con bullone di trancio
- ✔ Regolazione della tolleranza del sistema



Protezione per sovraccarico da ostacoli con bullone di trancio



# Protezione idraulica dal sovraccarico NonStop

## Cayros S con protezione per sovraccarico da ostacoli NonStop

Di norma, per ogni coppia di aratri la protezione idraulica continua dal sovraccarico dispone di un cilindro idraulico con un accumulatore idraulico ad accoppiamento diretto pieno di azoto. Il corpo dell'aratro, quando trova l'ostacolo, spinge un pistone nell'accumulatore attraverso il cilindro idraulico. Il gas viene compresso e, una volta passato l'ostacolo, il corpo ritorna automaticamente alla posizione iniziale. La protezione per sovraccarico da ostacoli NonStop è disponibile per gli aratri più piccoli e per i modelli grandi.

### Vantaggi:

- ✔ Facile adattamento della forza di rilascio
- ✔ Modalità di lavoro morbida che non sovraccarica il materiale
- ✔ Sfere di articolazione e perni di fissaggio sostituibili
- ✔ Bullone di trancio aggiuntivo di serie
- ✔ Forze di rilascio decrescenti con l'aumentare dell'altezza di corsa del corpo che le rilascia

## La protezione per sovraccarico da ostacoli NonStop è disponibile in 2 varianti:

### Variante 1:

#### Accumulatore idraulico in posizione centrale nel pistone idraulico

Nella variante semplice l'accumulatore idraulico è combinato direttamente con il cilindro idraulico formando un'unità compatta.

### Vantaggi:

- ✔ I corpi si muovono in modo completamente indipendente gli uni dagli altri
- ✔ I corpi possono essere precaricati in modo diverso
- ✔ Nessun tubo idraulico sul telaio dell'aratro

### Variante 2:

#### Accumulatore idraulico con tubi

Mediante un collegamento dei singoli elementi è possibile regolare la forza di rilascio anche in modo centralizzato per tutti i corpi. Una valvola di arresto per ogni accumulatore idraulico consente di scegliere di regolare pressioni diverse per i vari corpi.

### Vantaggi:

- ✔ La regolazione della forza di rilascio si effettua in un'unica operazione per tutti i corpi (è possibile farlo anche durante la marcia)
- ✔ Tubi con sezioni simili significa che i solchi hanno solo una leggera influenza reciproca



# Un lavoro preciso

Per le esigenze più severe



## Deflettori

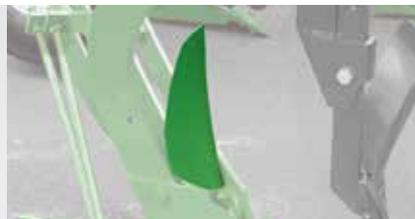
Vantaggiosa alternativa all'avanvomeri per la miscelazione dei residui colturali. Di serie con supporto aggiuntivo per la bure.

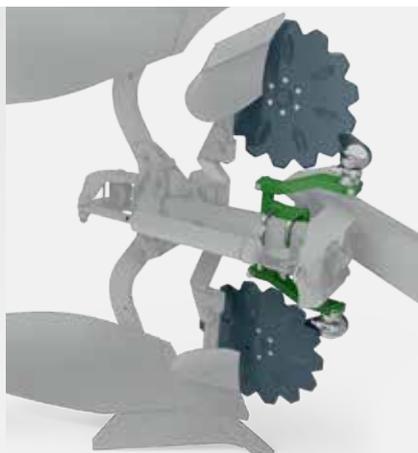
## Deflettori

Quando si usano gli avanvomeri, i deflettori evitano che i residui colturali (specialmente di mais) si avvolgano intorno alla bure.

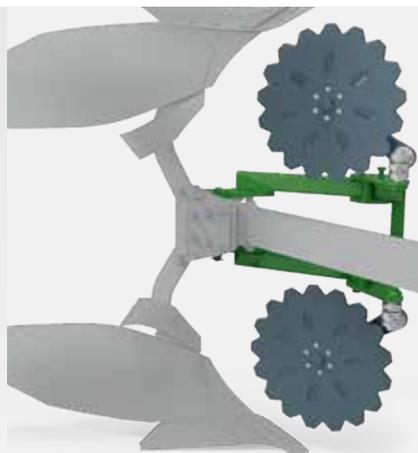
## Coltri a coltello

Il coltro a coltello è un'alternativa al coltro a disco che assicura solchi dalle pareti ben conformate soprattutto su terreni pesanti e pietrosi e riduce l'usura del corpo.

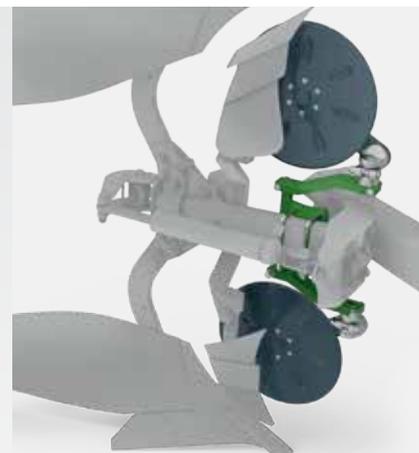




Coltro a disco dentellato di 500 mm



Coltro a disco dentellato di 600 mm



Coltro a disco liscio di 500 mm

## Coltri a disco – per un'aratura precisa

Il coltro a disco è importante per un'aratura precisa. I coltri a disco prestano anche un notevole contributo ad un'aratura efficiente. Il taglio esatto del coltro a disco agevola il rivoltamento completo e l'incorporamento di tutto il residuo colturale, lasciando il solco pulito.

Sono disponibili coltri a disco lisci o dentellati con diametro di 500 mm o 600 mm. La profondità dei solchi viene regolata con estrema precisione mediante dischi dentati. In alternativa agli aratri con protezione idraulica contro il

sovraccarico, è anche possibile montare dischi di semina a molla, che lasciano più spazio tra il coltro e gli avanvomeri. Il disco di semina è anche in grado di evitare ostruzioni indipendentemente dal corpo dell'aratro.

### I vantaggi per voi:

Negli aratri con bulloni di trancio è inoltre possibile regolare i dischi nella direzione di marcia, in modo da lasciare moltissimo spazio per un passaggio alto tra il corpo e il coltro.

## Avanvomere

L'uso di un avanvomere assicura l'assenza di intasamenti durante l'aratura anche nelle condizioni più difficili. Sono disponibili i seguenti avanvomeri:

### Avanvomere M0

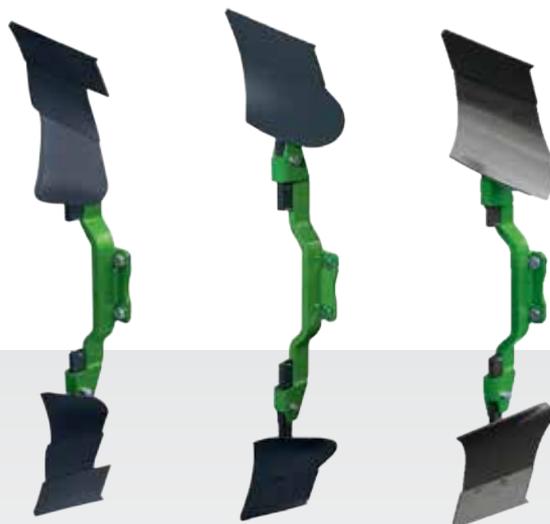
L'avanvomere M0 è idoneo all'impiego universale, dal rivoltamento dei terreni a prato alla lavorazione di grandi quantità di residui colturali, in particolare di stoppie di mais.

### Avanvomere G1

L'impiego dell'avanvomere G1 assicura l'assenza di intasamenti durante l'aratura, particolarmente su terreni pesanti e appiccicosi e nel dissodamento di aree verdi.

### Avanvomere M3

Lavoro ottimale in presenza di grandi quantità di residui colturali (in particolare di granoturco), consigliabile solo con distanze tra i corpi di 105 o di 115 cm. Non disponibile per i sistemi di protezione per sovraccarico da ostacoli di tipo NonStop.



Avanvomere M0

Avanvomere G1

Avanvomere M3

- ✓ Versione completamente regolabile (profondità di lavoro, regolazione continua dell'angolo di incidenza e regolazione in tre livelli dell'angolo di proiezione) disponibile in opzione per gli avanvomeri M0 e G1 e di serie nell'avanvomere M3.

# Il meglio per ogni applicazione!

Più versatilità, più applicazioni

Ruote di sostegno avanzate																					
		Doppia ruota di sostegno				Doppia ruota di sostegno				Camera d'aria				Camera d'aria				Camera d'aria con profilo AS			
Diametro		500 mm				600 mm				600 mm				680 mm				690 mm			
Larghezza		185 mm				220 mm				220 mm				250 mm				320 mm			
Modello	N. di solchi	2	3	4	5	2	3	4	5	2	3	4	5	2	3	4	5	2	3	4	5
Cayros M	Modelli S/modelli V			x								x <sup>1)</sup>									
	Modelli VS			x								x <sup>1)</sup>									
Cayros XM	Modelli S/modelli V			x				x				x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>					
	Modelli VS			x				x				x <sup>1)2)</sup>				x <sup>1)2)</sup>					
Cayros XMS	Modelli S							x	x			x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>			x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>
	Modelli V							x				x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>			x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>
	Modelli VS							x				x <sup>1)2)</sup>				x <sup>1)2)</sup>				x <sup>1)2)</sup>	
Cayros XS	Modelli S							x	x							x	x <sup>2)</sup>			x	x <sup>2)</sup>
	Modelli V							x								x	x <sup>2)4)</sup>			x	x <sup>2)4)</sup>
	Modelli VS							x	x							x	x <sup>2)4)</sup>			x	x <sup>2)4)</sup>
								x								x <sup>1)</sup>	x <sup>2)3)</sup>			x <sup>1)</sup>	x <sup>2)3)</sup>
Cayros XS pro	Modelli S															x	x <sup>2)</sup>			x	x <sup>2)</sup>
	Modelli V															x	x <sup>2)</sup>			x	x <sup>2)</sup>
	Modelli VS															x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>	

x<sup>1)</sup> da una distanza longitudinale tra i corpi di 95 cm

x<sup>3)</sup> con adattatore per rotazione ottimizzata del telaio

<sup>1)</sup> non consigliabile

x<sup>2)</sup> non con distanza longitudinale tra i corpi di 115 cm

x<sup>4)</sup> massimo 95 cm di distanza longitudinale tra i corpi con protezione per sovraccarico da ostacoli x

Ruota di sostegno posteriore																	
		Acciaio				Camera d'aria				Camera d'aria				Camera d'aria profilo AS			
Diametro		500 mm				600 mm				680 mm				690 mm			
Larghezza		185 mm				220 mm				250 mm				320 mm			
Modello	N. di solchi	2	3	4	5	2	3	4	5	2	3	4	5	2	3	4	5
Cayros M	Modelli S	x	x	x		x	x	x									
	Modelli V	x	x	x		x	x	x									
	Modelli VS		x	x			x	x									
			x				x										
Cayros XM tutti i modelli							x	x			x	x					
Cayros XMS	Modelli S/V						x	x	x		x	x	x		x	x	x
	Modelli VS						x	x			x	x			x	x	
Cayros XS tutti i modelli							x				x				x		
Cayros XS pro tutti i modelli							x				x				x		

❗ «Per gli aratori che non sono disposti a scendere a compromessi Amazone offre un adattatore girevole per la ruota di sostegno articolata. In questo modo la ruota viene spostata dietro l'ultimo solco: una caratteristica fantastica!»

(«Landwirt Österreich» Test pratico Cayros M 950 · 03/2019)



🔑 Equipaggiamento speciale adattatore girevole

Ruote combinate posteriori																																																								
	Camera d'aria		Camera d'aria		Camera d'aria		Camera d'aria profilo AS		Camera d'aria		Camera d'aria		Camera d'aria profilo AS		Camera d'aria		Camera d'aria		Camera d'aria profilo AS																																					
	Un'asta																Doppia asta																																							
Diametro	550 mm								600 mm								680 mm								690 mm								600 mm								680 mm								690 mm							
Larghezza	160 mm								220 mm								250 mm								320 mm								220 mm								250 mm								320 mm							
Modello	N. di solchi																																																							
<b>Cayros M</b>	x	x	x	x	x	x	x	x																																																
Modelli S	x	x	x	x	x	x	x	x																																																
Modelli V		x	x			x	x																																																	
Modelli VS		x				x																																																		
<b>Cayros XM tutti i modelli</b>						x	x			x	x																																													
<b>Cayros XMS</b>						x	x	x		x	x	x		x	x	x																																								
Modelli S/V						x	x	x		x	x	x		x	x	x																																								
Modelli VS						x	x			x	x			x	x							x								x				x				x				x														
<b>Cayros XS</b>							x	x		x	x			x	x			x	x			x				x				x				x				x				x														
Modelli V							x	x		x	x			x	x			x	x			x				x				x				x				x				x														
Modelli S/VS							x			x				x				x				x				x				x				x				x				x														
<b>Cayros XS pro</b>							x	x		x	x			x	x			x	x			x				x				x				x				x				x														
Modelli V							x	x		x	x			x	x			x	x			x				x				x				x				x				x														
Modelli S/VS							x			x				x				x				x				x				x				x				x				x														



❗ «Il trasporto sulla ruota combinata funziona bene e su strada l'aratro segue bene il trattore.»  
(«agrarheute» prova continua Cayros XS 4+1 VS · 03/2019)

❗ «L'ammortizzazione idraulica regolabile ribalta l'aratro molto dolcemente.»  
(«Landwirt Österreich» Test pratico Cayros M 950 · 03/2019)

# Equipaggiamenti per ogni esigenza

La soluzione giusta per le vostre esigenze



Grazie alla ruota combinata e all'impianto di illuminazione ben visibile, il Cayros può marciare su strada in tutta sicurezza.



### Fessuratore per un dissodamento in profondità

In alcuni punti del terreno può rendersi necessario dissodare l'orizzonte al di sotto della profondità di lavoro dei corpi. Gli artigli dissodanti possono essere regolati in altezza e sostituiti facilmente per ridurre il costo dell'usura.



### Adattatore per barra di attacco passante per una maggiore altezza di corsa

Per incrementare l'altezza di corsa dell'aratro, tutte le barre di attacco passanti possono essere provviste opzionalmente di un adattatore che le sposta verso il basso assicurando una maggiore altezza libera dal suolo durante il sollevamento. L'adattatore può essere montato anche in seguito.

### Gruppo di illuminazione per una maggiore sicurezza nel traffico stradale

Tutti gli aratri devono essere provvisti di luci per la marcia su strada. Le luci devono essere rivolte verso sinistra (per il trasporto con l'aratro in posizione di lavoro) o essere presenti sui due lati per l'uso con ruote combinate portanti e da trasporto, garantendo così la sicurezza nella marcia su strada.

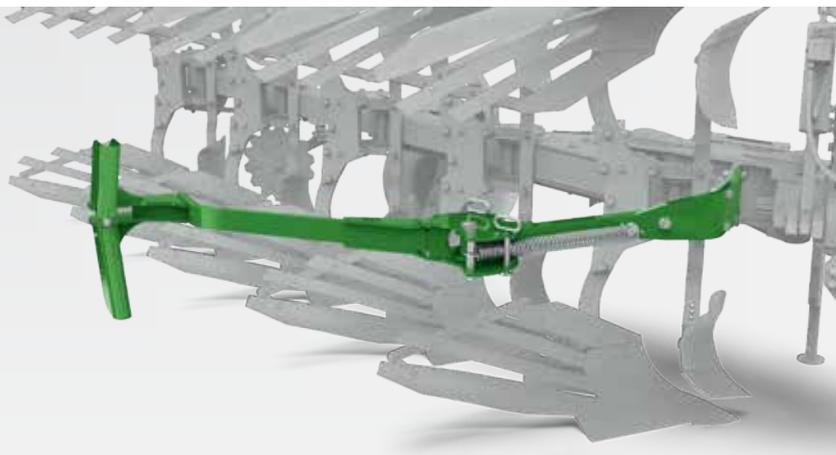


L'impianto di illuminazione si smonta facilmente e può essere rimosso rapidamente per il lavoro nei campi

# Packer

Livellamento e ricompattamento mirato in un unico passaggio





Braccio di pressione a rientro robusto e regolabile

## Braccio di pressione a rientro

Come opzione è possibile montare un braccio di pressione a rientro da combinare con un packer. Tutti i bracci del packer sono equipaggiati con molle di sicurezza che ammortizzano

i picchi di carico quando si riprende il packer. Il braccio è azionato idraulicamente con una valvola a spola opzionale che assicura il massimo comfort.

## Packer – per un'efficienza ancora maggiore

AMAZONE ha ampliato la sua gamma di packer grazie ad una cooperazione strategica con l'azienda Tiggas, con l'intento di aumentare ancora di più l'efficienza della vostra azienda agricola. Ora è dunque possibile combinare gli aratri di AMAZONE con i packer di Tiggas adattati al disegno di AMAZONE. Vengono offerti vari diametri di anello e diversi profili degli anelli. È inoltre possibile scegliere tra packer ad anello singolo o doppio, fino ad una larghezza di lavoro di 4,65 m.



# Esperienza dalla pratica – gli aratri in azione

## ! «Un risultato fantastico»

Oltre alle buone esperienze con le macchine AMAZONE già in uso e al precedente aratro Vogel&Noot, sono stati i corpi dell'aratro ciò che ha convinto di più l'azienda Düfelsiek ad acquistare il Cayros XMS V. Le aspettative non sono rimaste deluse. Al contrario. «Nella nostra azienda il Cayros ha eseguito sempre arature perfette con risultati eccellenti, anche nell'incorporazione diretta di residui di raccolto dopo il granoturco (senza pacciamatura preliminare)», afferma il titolare. Secondo lui ciò si deve in particolare al «magnifico coltro». Il titolare trova pratica anche l'eccellente sgombero del solco realizzato dal corpo, che consente di arare con pneumatici da 710. La maneggevolezza dell'aratro rende inoltre l'impiego estremamente efficiente. E il lavoro quotidiano è agevolato anche dalla facile regolazione del Cayros. «Con questa macchina possono tranquillamente inviare al campo qualsiasi lavoratore», aggiunge il titolare.



✓ Jörg Düfelsiek davanti al suo Cayros XMS V da 5 solchi con corpo WL-430 – «Esattamente quello che ci vuole per il mio terreno»

<b>Funzionamento:</b>	Azienda agricola Düfelsiek
<b>Fuoco:</b>	cerealicoltura, suini, impianto di produzione di biogas
<b>Sede:</b>	Brockhagen, East Westphalia-Lippe, Renania Settentrionale- Vestfalia, Germania
<b>Clima:</b>	Precipitazioni 700 mm/p.a.
<b>Dimensioni dell'azienda agricola:</b>	180 ha
<b>di cui da arare:</b>	60 ha/p.a. a mais e cereali vernini
<b>Terreni:</b>	Terreno prevalentemente sabbioso, in parte argilloso
<b>Macchina al lavoro:</b>	Aratro reversibile portato Cayros XMS V, 5 solchi, corpi WL 430



✓ «Un risultato fantastico, anche nell'incorporazione di residui di raccolto dopo il granoturco.»



# Dati tecnici

## Aratri portati Cayros



Modello	Distanza longitudinale tra i corpi (cm)	Larghezza del solco (cm)	Luce libera da terra (cm)	Carreggiata interna (mm)	kW max. (CV)	Peso della macchina base (kg)*									
						2-corpi		3-corpi		4-corpi		5-corpi		6-corpi	
						S	S	S	S	S	S	S	S		
M 850	85	32/36/40/44	78	da 950 a 1.500 per aratri a S da 1.150 a 1.700	88 (120)	-	675	-	890	-	1105	-	-	-	-
M 950 <sup>2)</sup>	95	36/40/44/48				575	680	730	895	890	1110	-	-		
M 1020	102					580	685	735	900	895	-	-	-		
XM 850	85	32/36/40/44	78/82 per aratri a S 78	1.050-1.650 per aratri a S da 1.250 a 1.850	103 (140)	-	-	860	1025	1005	1225	-	-	-	
XM 950	95	36 <sup>1)</sup> /40/44/48				-	865	1030	1010	1230	-	-			
XM 1050	105					-	870	1035	1015	1235	-	-			
XMS 850	85	32/36/40/44	78/82	1.050-1.650 per aratri a S da 1.250 a 1.850	132 (180)	-	-	975	1140	1150	1370	1345	1620	-	
XMS 950	95	36 <sup>1)</sup> /40/44/48				-	980	1145	1160	1380	1360	1635	-		
XMS 1050	105					-	985	1150	1170	1390	1375	-	-		
XS 850	85	36/40/44/48	82/90 per aratri a S 82	1.050-1.850 per aratri a S da 1.250 a 2.050	205 (280)	-	-	-	1540	-	1825	-	2100		
XS 950	95					-	-	1310	1565	1530	1845	1745	2115		
XS 1050	105	40/44/48				-	-	1325	1580	1550	1865	1765	2130		
XS 1150	115		-	-	1340	-	1570	-	-	-					
XS pro 950	95	36/40/44/48	82/90 per aratri a S 82	1.050-1.850 per aratri a S da 1.250 a 2.050	279 (380)	-	-	1360	1615	1590	1905	1818	2185		
XS pro 1050	105					-	-	1375	1630	1610	1925	1835	2200		
XS pro 1150	115	40/44/48				-	-	1390	-	1630	-	-	-		

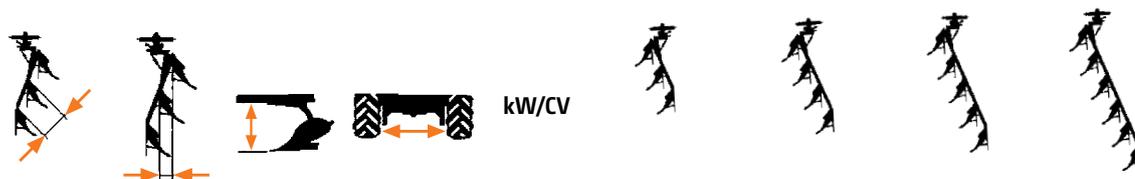
\* Il peso dipende dall'altezza del telaio, dai corpi dell'aratro e dall'equipaggiamento opzionale

<sup>1)</sup> Non possibile nella variante 1050-S (coltro a disco davanti a ciascun corpo)

<sup>2)</sup> Disponibile anche come aratro a V



## Aratri portati Cayros V



Modello	Distanza longitudinale tra i corpi (cm)	Larghezza del solco (cm)	Luce libera da terra (cm)	Carreggiata interna (mm)	kW max. (CV)	Peso della macchina base (kg)*							
						3-corpi		4-corpi		5-corpi		6-corpi	
Opzionale							VS		VS		VS		VS
M 950 V	95	32 – 52	78	da 950 a 1.500 per aratri a S da 1.150 a 1.700	88 (120)	800	965	975	–	–	–	–	–
M 1020 V	102					805	970	980	–	–	–		
XM 850 V	85	32 – 52	78/82 per aratri a S 78	1.050–1.650 per aratri a S da 1.250 a 1.850	103 (140)	945	1110	1105	1325	–	–	–	–
XM 950 V	95					950	1115	1110	1330	–	–		
XM 1050 V	105					955	–	1115	–	–	–		
XMS 850 V	85	32 – 52	78/82	1.050–1.650 per aratri a S da 1.150 a 1.850	132 (180)	985	1270	1240	1530	1515	1810	–	–
XMS 950 V	95					990	1280	1250	1540	1530	1825	–	–
XMS 1050 V	105					995	1290	1260	1550	1545	–	–	
XS 850 V	85	32 – 55	82/90 per aratri a S 82	1.050–1.850 per aratri a S da 1.250 a 2.050	205 (280)	–	–	1625	–	1965	–	2310	
XS 950 V	95					–	1380	1635	1650	1980	1905	2325	
XS 1050 V	105					–	1390	1645	1665	1995	1925	–	
XS 1150 V	115					–	1400	–	1680	–	–	–	
XS pro 950 V	95	32 – 55	82/90 per aratri a S 82	1.050–1.850 per aratri a S da 1.250 a 2.050	279 (380)	–	1740	1890	1940	2295	2190	2695	
XS pro 1050 V	105					–	1755	1905	1960	2315	2215	–	
XS pro 1150 V	115					–	1770	–	1980	–	–	–	

\* Il peso dipende dall'altezza del telaio, dai corpi dell'aratro e dall'equipaggiamento opzionale

Illustrazioni, descrizioni e dati tecnici non sono vincolanti e possono differire in funzione del livello di equipaggiamento. Trovano applicazione le normative di circolazione stradale dei vari Paesi, che devono essere rispettate. Ciò significa che può rendersi necessaria un'autorizzazione speciale. Verificare i carichi assiali ammessi e i pesi totali del trattore. Non tutte le opzioni di combinazione elencate sono possibili con tutti i produttori di trattori.



# AMAZONE



Illustrazioni, descrizioni e dati tecnici non sono vincolanti e possono differire in funzione del livello di equipaggiamento. Trovano applicazione le normative di circolazione stradale dei vari Paesi, che devono essere rispettate. Ciò significa che può rendersi necessaria un'autorizzazione speciale. Verificare i carichi assiali ammessi e i pesi totali del trattore. Non tutte le opzioni di combinazione elencate sono possibili con tutti i produttori di trattori.



**AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG**

P. O. Box 51 · 49202 Hasbergen-Gaste/Germany

Telefono +49 (0)5405 501-0 · Fax +49 (0)5405 501-193